



ΚΑΝΟΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
SWIMMING POOL

Golden Sun Hotel

ΠΙΣΙΝΑΣ 2023
REGULATIONS 2023

Λειτουργία κολυμβητικής δεξαμενής για το καλοκαίρι 2023:

Έναρξη - Λήξη Λειτουργίας: 01 ΙΟΥΝΙΟΥ - 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Ημέρες λειτουργίας: ΔΕΥΤΕΡΑ - ΚΥΡΙΑΚΗ

Ωράριο Λειτουργίας: 10:30πμ – 17:30μμ

Δεν επιτρέπεται η χρήση της πισίνας πέραν των ημερών και του ωραρίου λειτουργίας.

Pool operating schedule for Summer 2023:

Operating Months: 01 JUNE - 30 SEPTEMBER

Opening Dates: MONDAY - SUNDAY

Time Schedule: 10:30am - 17:30pm

The pool is open for swimming only during the aforementioned days and operating hours .

Παρακαλούνται οι μη ένοικοι του ξενοδοχείου να απευθύνονται στη ρεσεψιόν καθώς υπάρχει χρέωση για γενική είσοδο στο χώρο της πισίνας ανά άτομο για όλες τις ηλικίες, κατόπιν διαθεσιμότητας.

For non-residents of the hotel please apply to the reception desk for general entrance to the swimming pool area as there is an Entrance fee per person for all ages, upon availability.

Χρεώσεις Εισόδου:

Ενήλικες (1 άτομο ανά Ξαπλώστρα)

Δευτέρα - Παρασκευή 15€ με νερό εμφιαλωμένο 0,5L

Σάββατο και Κυριακή 25€ με νερό εμφιαλωμένο 0,5L

Παιδιά έως 12 ετών (Στα παιδιά δεν διατίθεται ξαπλώστρα στην τιμή)

Σε περίπτωση που επιθυμεί κάποιος πελάτης επιπλέον ξαπλώστρα (κατόπιν διαθεσιμότητας) για παιδί, η τιμή προσαρμόζεται σε αυτή του ενήλικα.

Δευτέρα - Κυριακή 10€ με νερό εμφιαλωμένο 0,5L

Βρέφη έως 2 ετών χωρίς χρέωση – **Βρέφη και μωρά που εισέρχονται στην κολυμβητική δεξαμενή απαραίτητα με χρήση της ειδικής πάνας μαγιό.**

Entrance Fees:

Adults (1 person per Sunbed)

Monday - Friday €15 per person with bottled water 0.5L

Saturday and Sunday €25 per person with bottled water 0.5L

Children up to 12 years old (Sunbeds are not provided for children within the entrance fee)

In case guest requires a sunbed (upon availability) for a child, the entrance fee will be adjusted to that of an adult.

Monday - Sunday €10 with bottled water 0.5L

Infants up to 2 years old free of charge –

Infants are obliged to use Swimming Diapers (splashers) while in the pool.

Παρακαλούμε όπως σεβαστείτε τις ώρες κοινής ησυχίας: 14:00- 17:30μμ

Kindly respect Siesta time: 14:00 – 17:30pm

Παρακαλούμε μην μετακινείτε τις ξαπλώστρες και τα έπιπλα του κήπου

All pool guests are kindly requested not to move the sunbeds and all garden-pool furniture

Μέγεθος κολυμβητικής δεξαμενής: 16.5X6.00 (99m²)

Μέγιστος αριθμός λουόμενων εντός κολυμβητικής δεξαμενής: 19 ΑΤΟΜΑ

Βάθος πισίνας 1.10-2.80μ.

Pool size: 16.5X6.00 (99m²)

Maximum number of bathers in a swimming pool: 19 PEOPLE

Depth of the pool 1.10-2.80m.

Παιδιά και βρέφη κάτω των 16 ετών πρέπει να συνοδεύονται από τους γονείς ΜΕΣΑ στην πισίνα και στο χώρο αυτής.

Children and infants under 16 must be accompanied by at least one parent in the pool and around the pool area.

Κατοικίδια ζώα δεν γίνονται δεκτά μέσα στην πισίνα ή γύρω από αυτή.

Pets are not allowed in and around the pool area.

Απαγορεύεται αυστηρά η είσοδος στην πισίνα σε όσους δε γνωρίζουν κολύμβηση.

Entering the pool is strictly forbidden for those who do not know how to swim.

Απαγορεύεται η είσοδος στην πισίνα σε όσους έχουν ανοιχτές πληγές, άτομα με δερματοπάθειες, σε άτομα επιληπτικά ή σε άτομα που πάσχουν από νόσο ή ίωση.

People with epilepsy, those with open wounds, dermatological skin diseases or people suffering from illness or virus are not allowed to enter the pool.

Η χρήση της πισίνας γίνεται μόνο με μαγιό. Δεν επιτρέπεται το μπάνιο με παπούτσια ή ρούχα. Δεν επιτρέπεται ο γυμνισμός (μερικώς ή ολικώς).

Bathing suits must be worn for entering the pool. Swimming in clothes or shoes is not allowed.

***Όπως σημειωθεί ότι η κολυμβητική δεξαμενή περιέχει χλώριο. Ενδέχεται το χλώριο να αποχρωματίσει υφάσματα ή και το χρώμα των μαλλιών. Συνιστάται πάντα μετά την έξοδο από την κολυμβητική δεξαμενή να γίνεται χρήση των ντους. Το ξενοδοχείο δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν αποζημιώνει τυχούσες φθορές.**

***Kindly note that the swimming pool contains chlorine. Chlorine may discolor fabrics or even hair color. It is always recommended to use the showers after use of the swimming pool. The hotel bears no responsibility and does not compensate for any damages.**

Να ακολουθούνται οι κανόνες ατομικής υγιεινής (πλύσιμο χεριών, να γίνεται η χρήση του ντους πριν την κάθε είσοδο στην κολυμβητική δεξαμενή)

Follow the rules of personal hygiene (hand washing, use the shower before each entry into the swimming pool)

Φοράτε σαγιονάρες μέχρι την είσοδό σας στην κολυμβητική δεξαμενή. Προσοχή ολισθηρό δάπεδο λόγω νερού.

Use your flip flops until your entrance into the pool. Attention slippery floor when wet.

Παρακαλώ μην αφήνετε τα πράγματά σας χωρίς επίβλεψη.

Please do not leave your things unattended

Το ξενοδοχείο δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση πτώσης ή ατυχήματος καθώς και σε περίπτωση απώλειας προσωπικών αντικειμένων.

The hotel bears no responsibility in case of a fall or accident nor in case of loss of personal items.

Δεν επιτρέπονται το τρέξιμο, οι βουτιές, τα φουσκωτά/μπάλες εντός καθώς και γύρω από το χώρο της πισίνας.

Running, diving, inflatables/balls are not allowed in and around the pool area.

Παρακαλώ χρησιμοποιήστε την τουαλέτα πριν τη χρήση της πισίνας.

Please use the toilets before using the swimming pool

Δεν επιτρέπεται η είσοδος στην κολυμβητική δεξαμενή εάν προηγουμένως έχετε καταναλώσει φαγητό ή/και αλκοόλ (τις προηγούμενες 3 ώρες).

Entering the pool is not allowed if you have recently consumed food and/or alcohol (the past 3 hours).

Δεν επιτρέπεται η κατανάλωση φαγητών και ποτών που δεν προέρχονται από το Μπαρ του Ξενοδοχείου.

Consumption of food and drinks that are not from the Hotel's Bar is not allowed.

Κολυμπάτε με δική σας ευθύνη, το ξενοδοχείο δε φέρει καμία ευθύνη για ό,τι συμβεί.

Swim at your own risk, the hotel bears no responsibility for what happens.

Το Golden Sun Hotel διαθέτει ναυαγοςώστη κατά την διάρκεια λειτουργίας της πισίνας.

Golden Sun Hotel has lifeguard on duty during pool operating hours.

Οι κανονισμοί αυτοί είναι για την ασφάλεια και την υγιεινή των επισκεπτών.

These regulations are for the safety and hygiene of visitors.

Μετά από κάθε αλλαγή πελατών καθαρίζονται οι ξαπλώστρες/τα καθίσματα/τραπεζάκια και κάθε άλλο αντικείμενο το οποίο χρησιμοποιεί ο επόμενος πελάτης.

After each customer turnover the sunbeds / chairs / tables and any other items used by the next customer are cleaned.